

AUTOMATIC ELECTRIC WATER PIPE HEATING CABLE

Installation Instructions *p. 1*

CHAUFFANT AUTOMATIQUE ET ÉLECTRIQUE POUR TUYAU À EAU

Feuille d'instructions *p. 5*

CABLE ELECTRICO AUTOMATICO DE CALEFACCION PARA TUBERIAS DE AGUA

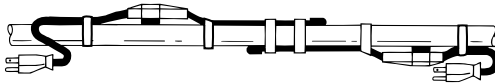
Instrucciones de Instalacion *p. 9*

EASYHEAT[®]



SELECTION GUIDE

DIA	Length of Pipe																	
	3' .9m	4-5' 1.2-1.5m	6' 1.8m	7-8' 2.1-2.4m	9' 2.7m	10-11' 3-3.4m	12' 3.7m	13-14' 4-4.3m	15' 4.6m	16-17' 4.9-5.2m	18' 5.5m	19-20' 5.8-6.11m	21-23' 6.4-7m	24' 7.3m	25-27' 7.6-8.2m	28-29' 8.5-8.8m	30' 9.1m	
3/8" - 3/4" (9.53mm-19.05mm)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2*	1	1	2*	1	
	AHB013	AHB013	AHB016	AHB016	AHB019	AHB019	AHB112	AHB112	AHB115	AHB115	AHB118	AHB118	AHB112	AHB124	AHB124	AHB115	AHB130	
	1	2*	1	2*	1	2*	1	2*	1	2*	1	2*	2*	1	2*	2*	1	
1" - 1 1/2" (25.4mm-38.1mm)	AHB013	AHB013	AHB016	(1)AHB013 (1)AHB016	AHB019	AHB016	AHB112	(1)AHB016 (1)AHB019	AHB115	AHB019	AHB118	(1)AHB019 (1)AHB112	AHB112	AHB124	(1)AHB115 (1)AHB112	AHB115	AHB130	



*When using 2 cables, overlap cables with overrun zone on opposite sides of pipe.

This product has been designed, manufactured and instructions written for the sole use of preventing water pipes from freezing. Improper installation, use and/or maintenance of electrical heating cable can cause fire, electric shock and/or freezing of pipe.



This safety alert symbol indicates important safety messages in this manual. when you see this symbol, be alert to the possibility of personal injury and carefully read the message that follows.

Warning: Use on water pipes only and comply with these important instructions. Minimum pipe length is 3 feet.

PRECAUTIONS

1. If after reading the following instructions, you still have questions regarding installation or operation of this heating cable, call toll-free (800) 562-6587 for assistance. M – F, 8:00 AM – 5:00 PM EST.
2. Heating cables must be installed in compliance with all National, State, Provincial and Local Codes. Check with your local electrical inspector for specific details.
3. These instructions must be saved and made available to the owner and transferred to future owners. Before starting, be sure you have selected the correct length heating cable for the pipe to be protected, see Selection Guide.

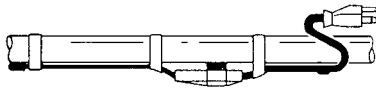
SELECTION GUIDE

Choosing the right length of pipe freeze protection cable:
Cable should be long enough to run along bottom of horizontal pipes and weather side of vertical pipes (including valves) without crossing or spiraling. Never use a cable longer than the pipe it is intended to protect.

1. Refer to the Selection Guide for proper cable selection.

2. Cable will be applied straight along pipe, and will protect pipes up to 1-1/2 inches in diameter.
3. For pipe lengths other than standard heating cable sizes, use two heating cables in parallel on opposite sides of the pipe (see illustration). Maximum "overrun" should not exceed 3 feet. Do not install on pipe shorter than 3 feet.

STANDARD LENGTHS

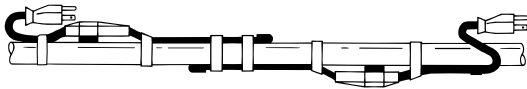


9 FEET OF 1/2 INCH PIPE

9' CABLE

To protect a pipe with a standard length of heating cable, apply the cable straight along the bottom of horizontal pipe or the “weather side” of vertical pipe following installation instructions.

NON-STANDARD LENGTHS



17 FEET OF 1 INCH PIPE

9' CABLE

For pipe diameters from 3/8 inches to 3/4 inches, cable can be up to 2 feet shorter than pipe. For pipe diameters from 1 inch to 1-1/2 inches, apply two separate cables on opposite sides of the pipe, starting from opposite ends following installation instructions. *Overrun in the middle of the pipe should not exceed 3 feet.*



WARNING: The following nine points must be strictly adhered to. Failure to do so could cause overheating and result in serious fire hazard or electrical shock.

1. **NEVER** plug in the heating cable while it is coiled.
2. **NEVER** install so that external heat source(s) might overheat installation. Do not use heating cable on pipes heated above 155°F such as steam lines.
3. **NEVER** alter this heating cable in any way. If made shorter, it will overheat. Any attempt to physically alter the heating cable will void the warranty. Once cut, the heating cable *cannot* be repaired.
4. The thermostat and the entire heating cable must be in contact with the pipe.
5. **NEVER** use metal binding to secure heating cable to pipe.

6. Do not install the same cable on more than one pipe. This could cause the heating cable to overheat and may result in fire or electrical shock.
7. **NEVER** allow heating cable to touch, cross or overlap itself at any point. This will cause the heating cable to overheat and could result in fire or electrical shock.
8. **NEVER** install heating cable in walls, floors or ceiling.
9. Combustible material must not be within 1/2 inch (13 mm) of completed installation.

TOOLS REQUIRED

Scissors • Tape measure • File • Marking pencil • Eye protection

ADDITIONAL MATERIALS REQUIRED

EasyHeat HCA application tape/electrical tape • 1/2-inch fiberglass or equivalent non-flammable pipe insulation with vapor seal

GENERAL INSTALLATION INSTRUCTIONS



Automatic Pipe Heating Cable on Metal Water Pipe
(See “Special Notes for Plastic Pipes” below.)



WARNING: Always wear safety glasses during installation.

1. Read through the entire instruction sheet before you begin. Make sure you have selected the correct length of heating cable.
2. Before applying the heating cable, make sure that the area on and around the pipe is free and clear of sharp edges and combustible materials. Remove old heat tapes before proceeding and use the file to remove any sharp edges.
3. The minimum installation temperature of the cable is 15°F (-10°C). **Never install the AHB when the cable is colder than this temperature.** If heating cable is stiff (due to cold), first uncoil it and then plug it into a 120v outlet until it is warm and pliable before unplugging it and applying it to the pipe.

4. Make sure there is a properly grounded electrical receptacle close enough to plug in the cable. We strongly recommend the use of a GFCI protected circuit. Use on 120 volts only and be sure the electrical outlet is not overloaded. This heating cable will consume five amps or less of electricity. If an extension cord is necessary, use only a properly sized, grounded, CSA/UL Certified cord suitable for outdoor service.
5. The thermostat (the black cap in the orange block) must be placed tightly against the pipe and secured with application tape or good quality electrical tape. The thermostat should be placed on the coldest end of the pipe. The thermostat will sense the temperature of the pipe and turn the cable on and off to provide economical operation.
6. Apply application tape or good quality electrical tape at six-inch intervals to secure the heating cable straight along the pipe. Minimum heating cable bend radius is 1/4" (6mm).



WARNING: Always use EasyHeat HCA brand application tape or a good quality electrical tape with a minimum of 176°F (80°C) temperature rating. Other adhesive tapes may allow the cable to move at normal cable operating temperatures and could result in over heating, fire or electrical shock.

7. Maximum 1/2-inch fiberglass (including pre-formed fiberglass) insulation must be used over the heating cable for lower temperature protection. Insulation applied over the heating cable must also be applied over the thermostat. Insulation must be protected with an additional waterproof overwrap using opposite spiraling.



WARNING: We recommend the use of a ground fault circuit interrupter (GFCI) receptacle or circuit breaker to reduce the danger of fire or electrical shock from a damaged

or improperly installed heating cable. Electrical fault current caused by a damaged or improperly installed cable **MAY NOT BE LARGE ENOUGH** to trip a conventional circuit breaker. If you **DO NOT** know whether your electrical circuit is protected by a GFCI, **ALWAYS** consult an electrician. *NOTE:* Many mobile home heat tape receptacles are **NOT** protected by a GFCI.



WARNING: NEVER use more than 1/2 inch of fiberglass or other non-flammable insulation made for pipe application. Over-insulation can cause the heating cable to overheat and cause serious fire hazard or electrical shock.

8. Before operating the heating cable, the installer should complete the record of purchase form.

SPECIAL NOTES FOR PLASTIC PIPE INSTALLATION



WARNING: NEVER install heating cable on plastic pipe unless pipe is filled with water at all times. Use plastic (including PEX tubing) piping material suitable for residential water applications. **NEVER** spiral heating cable on pipes. Keep the heating cable straight along the pipe. In order to obtain even heat distribution, we recommend wrapping plastic pipes with aluminum foil before applying the heating cable.

MAINTENANCE

1. At the beginning of the heating season and monthly during operation, inspect the heating cable and its connection to the electric power source. Discontinue use and remove any unit that has been cut, damaged, immersed in water, shows any evidence of charring or cracking, or has deteriorated for any reason. Other conditions to look for are chewing by animals, debris thrown from lawnmower or any physical abuse. This cable does not contain any serviceable parts.
2. Heating cable may remain on the pipe year round, but we recommend always turning off or disconnecting the power at the end of the season (when air temperatures remain above 50°F). The thermostat turns the heating cable on when exposed to temperatures below 38°F. It will shut the heating cable off when the pipe has been heated to a temperature of approximately 45°F.

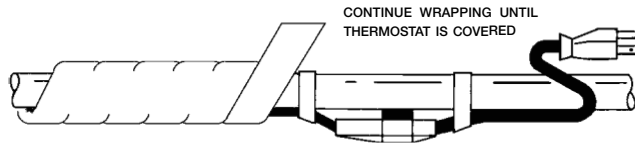
HOW TO KNOW YOUR CABLE IS WORKING

⚠ WARNING Plugging in a cable that is coiled or overlaps itself could cause overheating and result in electrocution or fire.

Your heating cable is equipped with a light in the plug. This light indicates that power is available to the cable. If this light is not on, check the power supply to the cable; it is possible that the breaker or GFCI is tripped. To check if an installed heating cable will work in freezing conditions, complete the following steps:

1. Plug in the cable.
2. Remove the fiberglass insulation from the thermostat area.
3. Wrap a bag of ice around the thermostat.
4. Wait about 20 minutes.
5. The cable should now feel warm to the touch.

This product will prevent water filled pipes from freezing. It can be used on water filled **plastic** or **metal** supply pipes. Do **not** use on drain lines, fuel lines or hoses. The cable must **not** be buried or come in contact with the ground. Follow the selection chart carefully and do **not** oversize the cable. The cable must **not** be wrapped or spiraled and must be placed flat to the pipe using Easy Heat HCA brand application tape or a good quality electrical tape with a minimum 176°F (80°C) temperature rating. The entire installation should be wrapped with 1/2" fiberglass insulation. Follow the enclosed installation instructions closely.



RECORD OF PURCHASE

MODEL NUMBER _____

DATE PURCHASED _____

PURCHASED FROM _____

INSTALLED BY _____

DATE INSTALLED _____

LIMITED WARRANTY AND LIABILITY

Easy Heat warrants that if there are any defects in material or workmanship in this product during the first twelve (12) months after the date of its purchase, we will replace the product with an equivalent model, not including any labor or other installation costs.

Our obligation to replace the product as described above is conditioned upon (a) the installation of the product conforms to the specifications set forth in our installation instructions and (b) the product not having been damaged by unrelated mechanical or electrical activities.

Product replacement as described above shall be your sole and exclusive remedy for a breach of this warranty. This limited warranty does not cover any service costs relating to repair or replacement.

We shall not be liable for any incidental, special or consequential damages as a result of any breach of this warranty or otherwise, whether or not caused by negligence. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

The warranty above is exclusive and makes no other warranties with respect to description or quality of the product. No affirmation of fact or promise made by us, by words or action, shall constitute a warranty. If any model or sample was shown to you, the model or sample was used merely to illustrate the general type and quality of the goods and not to represent that the goods would necessarily be of that type or nature. **No agent, employee or representative of ours has authority to bind us to any affirmation, representation or warranty concerning the goods sold unless such affirmation, representation or warranty is specifically incorporated by written agreement.**

ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE THAT MAY ARISE IN CONNECTION WITH THE SALE OF THIS PRODUCT SHALL BE LIMITED IN DURATION TO TWELVE (12) MONTHS FROM THE DATE OF PURCHASE. WE DISCLAIM ALL OTHER IMPLIED WARRANTIES, UNLESS WE ARE PROHIBITED BY LAW FROM DOING SO, IN WHICH CASE ALL SUCH IMPLIED WARRANTIES SHALL EXPIRE AT THE EARLIEST TIME PERMITTED BY APPLICABLE LAW. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.

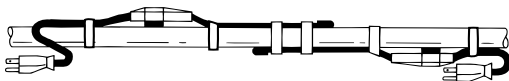
To obtain a replacement under this warranty any inoperative product or component must be returned, with proof of purchase, to Easy Heat at the addresses noted herein. Buyer is responsible for all costs incurred in removal and re-installation of product and must pre-pay shipment to factory or point of purchase.

In Canada
Heating Cable Warranty Dept.
99 Union Street
Elmira ON N2L 5R9

In USA
Heating Cable Warranty Dept.
2 Connecticut South Drive
Easy Granby, CT 06026

TABLEAU DE SÉLECTION

DIA	Longueur du Tuyau																
	3' .9m	4-5' 1.2-1.5m	6' 1.8m	7-8' 2.1-2.4m	9' 2.7m	10-11' 3-3.4m	12' 3.7m	13-14' 4.4-3m	15' 4.6m	16-17' 4.9-5.2m	18' 5.5m	19-20' 5.8-6.11m	21-23' 6.4-7m	24' 7.3m	25-27' 7.6-8.2m	28-29' 8.5-8.8m	30' 9.1m
3/8" - 3/4" (9.53mm-19.05mm)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2*	1	1	1	1
	AHB013	AHB013	AHB016	AHB016	AHB019	AHB019	AHB112	AHB112	AHB115	AHB115	AHB118	AHB118	AHB112	AHB124	AHB124	AHB115	AHB130
	1	2*	1	2*	1	2*	1	2*	1	2*	1	2*	2*	1	2*	1	1
1" - 1 1/2" (25.4mm-38.1mm)	AHB013	AHB013	AHB016	(1)AHB013 (1)AHB016	AHB019	AHB016	AHB112	(1)AHB016 (1)AHB019	AHB115	AHB019	AHB118	(1)AHB019 (1)AHB112	AHB112	AHB124	(1)AHB115 (1)AHB112	AHB115	AHB130



*Quand 2 cables sont utilisés, chevaucher les cables à l'intérieur des limites permises de chaque côté de la conduite.

Ce produit a été conçu, manufacturé, ainsi que les instructions écrites, dans le seul but de prévenir le gel des tuyaux à eau. Une installation, une utilisation ou un entretien inapproprié du câble chauffant électrique peut causer un incendie, un choc électrique et/ou le gel du tuyau.

Ce symbole de sécurité indique qu'il y a d'importants messages de sécurité dans ce manuel. Ce symbole vous prévient du danger de blessure. Il est donc important de lire le message qui suit.

Avertissement: utilisez seulement avec les tuyaux à eau et suivez ces importantes instructions.

La longueur minimum du tuyau doit être de 3 pieds.

PRÉCAUTIONS

1. Si après avoir lu les instructions suivantes, vous avez des questions concernant l'installation du câble chauffant, téléphonez sans frais pour assistance au (800) 562-6587 du lundi au vendredi de 8 h à 17 h.
2. Les câbles chauffants doivent être installés suivant les codes nationaux, provinciaux et locaux. Pour plus de détails, vérifiez avec votre inspecteur électricien local.
3. Ces instructions doivent être mise de côté, être disponibles, et si nécessaire transférées au futur propriétaire. Avant de commencer, assurez-vous que vous avez la longueur nécessaire de câble pour la longueur de tuyaux que vous devez protéger. (Voir le Tableau de sélection).

GUIDE DE SÉLECTION

Comment choisir la longueur de câble de protection contre le gel nécessaire.

Le câble devrait être assez long pour suivre sous les tuyaux horizontaux et sur le côté "extérieur" des tuyaux verticaux(incluant les valves) sans croisement ou spiral. Ne jamais utiliser un câble plus long que le tuyau que vous protégez.

1. Mesurez la longueur du tuyau que vous voulez protéger, incluant les valves.

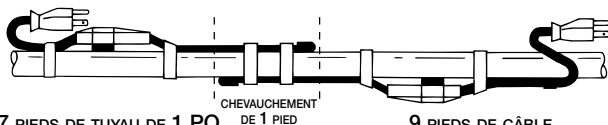
2. Le câble est appliqué directement le long du tuyau, et protège jusqu'à 1-1/2" de diamètre.
3. Pour les tuyaux plus longs que la longueur régulière des câbles chauffants, utilisez deux câbles chauffants en parallèle de chaque côté du tuyau(voir illustration). La longueur maximum de dépassement ne doit pas excéder 3 pieds. N'installez pas sur des tuyaux de moins de trois pieds.

LES LONGUEURS STANDARD



9 PIEDS DE TUYAU DE 1/2 PO
9 PIEDS DE CÂBLE
Pour protéger un tuyau avec un câble chauffant de longueur standard, appliquez le câble sous le tuyau horizontal ou sur le côté "extérieur" du tuyau vertical tout en suivant les instructions d'installation.

LES LONGUEURS NON STANDARD



17 PIEDS DE TUYAU DE 1 PO
9 PIEDS DE CÂBLE
Pour des tuyaux de 3/8 po à 3/4 po, le câble peut être 2 pieds plus court que le tuyau. Pour des tuyaux de 1 po à 1 1/2 po appliquez un câble de chaque côté du tuyau, en commençant à chaque bout tout en suivant les instructions d'installation. Au centre du tuyau le dépassement ne doit pas dépasser 3 pieds.



AVERTISSEMENT: Les neuf points suivants doivent être suivis à la lettre. Sinon le câble peut surchauffer et accroître le danger d'incendie ou causer un choc électrique.

1. Ne jamais connecter le câble lorsqu'il est enroulé.
2. Ne jamais installer une source de chaleur extérieure qui peut surchauffer l'installation. N'utilisez pas le câble chauffant sur des tuyaux chauffés à plus de 155 degrés comme les canalisations de vapeur.
3. Ne jamais modifier le câble de quelque façon que ce soit. Si vous le coupez, il surchauffera. Toute tentative de modification du câble annule la garantie. Une fois coupé, le câble ne peut être réparé.
4. Le thermostat et le câble chauffant doivent être en contact avec le tuyau.
5. Ne jamais utiliser un crochet de fixation de métal pour attacher le câble au tuyau.
6. Ne pas installer le même câble sur plus d'un tuyau. Le câble pourrait surchauffer et causer un incendie ou un choc électrique.

7. Ne jamais laisser deux câbles chauffants se toucher, se croiser ou s'entrecroiser. Le câbles surchaufferait et pourrait causer un incendie ou un choc électrique.
8. Ne jamais installer le câbles chauffant dans un mûr, un plancher ou un plafond.
9. Aucun matériau combustible ne devrait être à plus d'un demi pouce (13 mm) de l'installation.

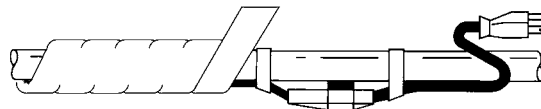
LES OUTILS REQUIS

Ciseaux • Ruban à mesurer • Crayon • Papier sablé
Lunettes protectrices

MATÉRIAUX ADDITIONEL REQUIS

Ruban électrique/adhésif • Isolant en fibre de verre de 1/2 po ou l'équivalent avec coupe vapeur

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES D'INSTALLATION



Câble chauffant automatique sur tuyau à eau en métal (voir ci-dessous "Note spéciale pour les tuyaux en plastique")



AVERTISSEMENT: Portez toujours des lunettes protectrices lors de l'installation.

1. Lisez toutes les instructions avant de commencer. Assurez-vous que vous avez choisi la bonne longueur de câble.
2. Avant d'installer le câble chauffant, assurez-vous qu'il n'y a pas de bords coupants sur le tuyau et qu'il n'y a pas de matériaux combustibles près du tuyau. Enlevez tous les vieux rubans adhésifs du tuyau avant de commencer et utilisez le papier sablé pour enlever les bords coupants sur le tuyau.
3. La température minimale d'installation du câble est de 15 °F (-10 °C). Ne jamais installer le câble AHB à des températures inférieures à cette température minimale. Si le câble est rigide en raison du froid, déroulez-le et connectez-le jusqu'à ce qu'il soit chaud et flexible avant de l'installer.

4. Assurez-vous qu'il y a une prise de courant assez proche pour connecter le câble. Nous recommandons que vous utilisiez un circuit protégé GFCI. Utilisez seulement un courant de 120 volts et assurez-vous que la prise de courant n'est pas surchargée. Ce câble chauffant utilisera 5 ampères ou moins. Si vous utilisez un câble prolongateur, n'utilisez que la longueur nécessaire, avec un fil de terre, approuvé CSA/UL pour l'extérieur.

5. Le thermostat (le capuchon noir dans une boîte orange) doit être placé contre le tuyau et attaché avec du ruban électrique. Le thermostat devrait être placé au bout le plus froid du tuyau. Le thermostat allumera ou arrêtera le câble selon la température pour une utilisation économique.

6. Appliquez le ruban électrique ou le ruban d'application à tous les 6 pouces pour attacher le câble le long du tuyau. Le rayon de pliage minimum du câble chauffant est de 1/4 po (6 mm).



AVERTISSEMENT: Utiliser toujours le ruban de marque Easy Heat A ou un ruban isolant de bonne qualité à température nominale de 176 °F (80 °C). Avec tous autres rubans adhésifs, à utilisation normale, le câble pourrait bouger et surchauffer ou causer, un incendie ou un choc électrique.

7. Un maximum de 1/2 pouce d'isolant peut être utilisé sur les câbles pour protéger contre les basses températures. L'isolant appliqué sur le câble chauffant doit être aussi appliqué sur le thermostat. L'isolant doit être aussi protégé contre l'eau par une enveloppe additionnelle étanche.



AVERTISSEMENT: Nous recommandons l'utilisation d'une prise à disjoncteur de fuite de terre (GFCI) ou un coupe-circuit afin de réduire le danger d'incendie ou de choc électrique causé par un câble chauffant endommagé ou mal installé. Une fuite de courant électrique causée par un câble endommagé ou mal installé ne sera peut-être pas assez importante pour déclencher un coupe-circuit conventionnel. Si vous n'êtes pas certain que votre circuit électrique soit protégé par GFCI, consultez un électricien.

Note: Les rubans de prises résistant à la chaleur dans plusieurs maisons mobiles ne sont pas protégés par GFCI.



AVERTISSEMENT: Ne jamais utiliser plus de 1/2 pouce d'isolant ou autre isolant inflammable. Trop d'isolant peut faire surchauffer le câble chauffant et accroître le danger d'incendie ou de choc électrique.

8. Avant d'utiliser le câble chauffant, l'installateur devrait remplir le formulaire d'enregistrement d'achat et de données d'installation sur l'étiquette du fil électrique du câble.

NOTES SPÉCIALES POUR L'INSTALLATION SUR TUYAU DE PLASTIQUE



AVERTISSEMENT: NE JAMAIS installer le câble sur un tuyau de plastique à moins qu'il soit toujours rempli d'eau. NE JAMAIS enrayer le câble autour d'un tuyau. Garder le câble chauffant aligné avec le tuyau.

1. Pour les tuyaux de plastique de longueur non standard pour, consulter votre marchand local.
2. Afin d'obtenir une chaleur constante, nous recommandons que vous enveloppez le tuyau de plastique avec du papier d'aluminium avant d'installer le câble chauffant.

ENTRETIEN

1. Au début de la saison de chauffage et une fois par mois durant la période d'utilisation, inspectez le câble chauffant et les connexions électriques. N'utilisez pas et enlevez les câbles qui ont été coupés, endommagés, immergés, qui démontrent des signes évidents de carbonisation ou de craquage, ou qui sont détériorés pour quelques raisons que ce soit. Vérifiez aussi si les câbles ont été mâchés par des animaux, si des débris ont été lancés par la tondeuse ou tout autre abus. Ce câble ne contient pas de pièces remplaçables.
2. Le câble chauffant peut rester sur le tuyau pendant toute l'année mais nous recommandons que vous le disconnectiez à la fin de la saison d'utilisation (quand la température est au-dessus de 50 degrés). Le thermostat met en marche le câble chauffant lorsque la température est en-dessous de 38 degrés. Il arrête le câble chauffant lorsque la température du tuyau atteint approximativement 45 degrés.

COMMENT SAVOIR SI VOTRE CÂBLE FONCTIONNE



ATTENTION BRANCHER UN CÂBLE QUI EST SPIRALÉ OU QUI SE CROISE PEUT CAUSER UNE SURCHAUFFE ET ENTRAÎNER LA POSSIBILITÉ D'ÉLECTROCUTION OU D'INCENDIE.

Votre câble chauffant est muni d'un voyant lumineux dans la prise. Ce voyant lumineux indique qu'il y a de l'alimentation électrique à votre câble. Si le voyant ne fonctionne pas, vérifiez l'alimentation.

Pour vérifier si un câble installé fonctionnera en cas de gel, suivre les étapes suivantes:

1. Brancher le câble
2. Enlever l'isolant en fibre de verre qui entoure le thermostat
3. Enrouler un sac de glace autour du thermostat
4. Attendre 20 minutes
5. Le câble devrait maintenant être chaud au toucher

Ce produit prévient le gel des conduites remplies d'eau. Il peut être utilisé sur les conduites d'alimentation de **plastique** ou de **métal**. **Ne pas utiliser** sur les tuyaux d'écoulement, les tuyaux à gaz ou les tuyaux d'arrosage. Le câble **ne devrait pas** être enterré ou entrer en contact avec le sol. Suivre le diagramme de sélection avec soin et **ne pas choisir** un câble trop long. Le câble **ne devrait pas** être enveloppé ou former une spirale et devrait être placé à plat contre le tuyau avec le ruban de marque Easy Heat HCA ou un ruban isolant de bonne qualité à température nominale de 176 °F (80 °C). L'installation entière devrait être enveloppée avec de l'isolation de fibre de verre de 1/2 po. Suivre les instructions d'installation ci-jointes.

GARANTIE LIMITÉE

Easy Heat garantit que s'il y a des défauts de matériel ou de main-d'oeuvre sur ce produit pendant les deux premières années suivant la date de son achat, nous remplacerons le produit par un modèle équivalent à l'exclusion de tout coût de main-d'oeuvre ou d'installation.

Notre obligation de remplacer le produit comme décrit ci-dessus dépend de ce qui suit : (a) le produit doit être installé conformément aux spécifications exposées dans nos directives d'installation et (b) le produit ne doit pas avoir été endommagé par des activités mécaniques ou électriques n'ayant aucune relation avec le produit.

Le remplacement du produit comme décrit ci-dessus sera votre seul et exclusif recours en cas de violation de cette garantie. Cette garantie limitée ne couvre aucun coût relatif à la réparation ou au remplacement du produit.

Nous ne serons pas responsables des dommages accessoires, spéciaux ou indirects, à la suite de toute violation de cette garantie ou autrement, qu'ils soient causés par la négligence ou non. Comme certains états ou provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, la restriction ou l'exclusion ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer à vous.

La garantie ci-dessus est exclusive et ne fait aucune autre garantie expresse en ce qui concerne la description ou la qualité du produit. Aucune affirmation de fait ou de promesse verbale ou par acte faite par nous ne constituera une garantie. Si un modèle ou un échantillon vous a été montré, le modèle ou l'échantillon a été utilisé simplement pour illustrer le caractère général des biens et non pour représenter le fait que les biens seront nécessairement de ce type ou de cette nature. **Aucun de nos agents, employés ou représentants n'a le pouvoir de nous lier à toute affirmation, représentation ou garantie concernant les biens vendus, à moins qu'une telle affirmation, représentation ou garantie ne soit spécifiquement incorporée dans une entente écrite.**

TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À DES FINS PARTICULIÈRES, QUI POURRAIT SURVENIR EN RELATION AVEC LA VENTE DE CE PRODUIT, SERA LIMITÉE POUR UNE DURÉE DE DEUX ANS À PARTIR DE LA DATE DE L'ACHAT. NOUS DÉSAVOUONS TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE, À MOINS QUE LA LOI NE NOUS L'INTERDISE. DANS CE CAS TOUTES CES GARANTIES IMPLICITES EXPIRERONT AU MOMENT LE PLUS RAPPROCHÉ PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE. Comme certains états ou provinces n'autorisent pas les restrictions sur la durée d'une garantie implicite, la restriction ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer à vous.


Cette garantie vous accorde des droits spécifiques reconnus par la loi, mais vous pouvez aussi vous prévaloir d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre.

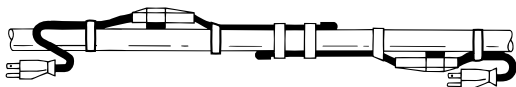
Pour obtenir un remboursement en vertu de cette garantie, veuillez envoyer tout produit ou composant défectueux avec preuve d'achat, port payé, à Easy Heat à l'adresse notée dans le présent document. L'acheteur est responsable de tous les coûts engagés dans le démontage et la réinstallation du produit, et doit payer les frais d'expédition à l'usine ou au lieu d'achat à l'avance.

Au Canada
Heating Cable Warranty Dept.
99 Union Street
Elmira ON N3B 3L7

Aux États Unis
Heating Cable Warranty Dept.
2 Connecticut South Drive
East Granby, CT 06026

CARTA DE LA SELECCIÓN

 3/8" - 3/4" (9.53mm-19.05mm)	Longitud de la tubería																
	3' .9m	4-5' 1.2-1.5m	6' 1.8m	7-8' 2.1-2.4m	9' 2.7m	10-11' 3-3.4m	12' 3.7m	13-14' 4-4.3m	15' 4.6m	16-17' 4.9-5.2m	18' 5.5m	19-20' 5.8-6.11m	21-23' 6.4-7m	24' 7.3m	25-27' 7.6-8.2m	28-29' 8.5-8.8m	30' 9.1m
	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	AHB013	AHB013	AHB016	AHB016	AHB019	AHB019	AHB112	AHB112	AHB115	AHB115	AHB118	AHB118	AHB112	AHB124	AHB124	AHB115	AHB130
1" - 1 1/2" (25.4mm-38.1mm)	1	2*	1	2*	1	2*	1	2*	1	2*	1	2*	2*	1	2*	2*	1
	AHB013	AHB013	AHB016	(1)AHB013 (1)AHB016	AHB019	AHB016	AHB112	(1)AHB016 (1)AHB019	AHB115	AHB019	AHB118	(1)AHB019 (1)AHB112	AHB112	AHB124	(1)AHB115 (1)AHB112	AHB115	AHB130



*Al usar 2 cables, traslape los cables en la zona sobrante en el lados opuesto del a tubería.

ESTE PRODUCTO HA SIDO DISEÑADO Y FABRICADO Y ESTAS INSTRUCCIONES SE HAN PREPARADO CON EL UNICO OBJETO DE EVITAR QUE SE CONGELAN LAS TUBERIAS DE AGUA. LA INSTALACION, USO Y/O MANTENIMIENTO INCORRECTOS DEL CABLE ELECTRICO DE CALEFACCION, PUEDEN CAUSAR INCENDIOS, DESCARGAS ELECTRICAS Y/O CONGELACION DE LA TUBERIA.



ESTE SIMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD, INDICA IMPORTANTES MENSAJES DE SEGURIDAD EN ESTE MANUAL. CUANDO VEA ESTE SIMBOLO, ESTE ATENTO A LA POSIBILIDAD DE LESIONES PERSONALES Y LEA CUIDADOSAMENTE EL MENSAJE QUE SIGUE.

ADVERTENCIA: USE SOLAMENTE ETUBERIAS DE AGUA Y CUMPLA CON ESTAS IMPORTANTES INSTRUCCIONES. LA LONGITUD MINIMA DE TUBERIA ES 3 PIES.

PRECAUCIONES

- Si después de leer las siguientes instrucciones, tiene aún preguntas con respecto a la instalación u operación de este cable de calefacción, llame sin costo al 1-800-562-6587 para recibir asistencia, de lunes a viernes, 9:00 AM a 5:00 PM Hora Estándar del Este.
- Los cables de calefacción deben ser instalados cumpliendo todos los códigos nacionales, estatales y locales. Consulte los detalles específicos con su inspector eléctrico local.
- Estas instrucciones deben ser guardadas y puestas a disposición del propietario y transferidas a los futuros propietarios. Antes de comenzar, asegúrese de haber seleccionado la longitud correcta de cable de calefacción para la tubería a ser protegida (vea la Carta de la Selección).

GUIA DE SELECCIÓN

Cómo escoger la longitud correcta del cable de protección de congelación la tubería.

El cable debe ser lo suficientemente largo para correr a lo largo del fondo de las tuberías horizontales y en el lado expuesto de las tuberías verticales (incluyendo válvulas) sin cruzarlas ni enroscarlas. Nunca use un cable más largo que la tubería que se va a proteger.

- Mida la longitud de la tubería a proteger, incluyendo válvulas.
- El cable se aplicará recto a lo largo de la tubería y protegerá tuberías hasta de 1-½" de diámetro.
- Para largos de tuberías diferentes de los tamaños estándar de cables de calefacción, use 2 cables de calefacción en paralelo en los lados opuestos de la tubería (vea la ilustración). El máximo "traslape" no debe exceder de 3 pies. No se debe instalar en tuberías de menos de 3 pies de largo.

LONGITUDES ESTANDAR:

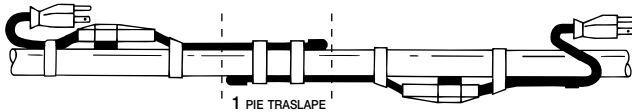


9 PIES DE TUBERIA DE 1/2"

CABLE DE 9'

Para proteger una tubería con una longitud estándar de cable de calefacción, aplique el cable recto a lo largo del fondo de una tubería horizontal o en el "lado expuesto" de la tubería vertical siguiendo las instrucciones de instalación.

LONGITUDES NONESTANDAR:



17 PIES DE TUBERIA DE 1"

CABLE DE 9'

Para tuberías de diámetros desde 3/8" a 3/4", los cables pueden ser hasta 2 pies más cortos que la tubería. Para tuberías de diámetros desde 1" a 1-1/2", coloque 2 cables separados en lados opuestos de la tubería, comenzando de los extremos opuestos siguiendo las instrucciones de instalación. Los traslapes en el centro de la tubería no deben exceder de 3 pies.



ADVERTENCIA: Los siguientes 9 puntos deben cumplirse estrictamente. El no hacerlo podría causar sobrecalentamiento y resultar en serio riesgo de incendio y de descarga eléctrica.

1. **NUNCA** enchufe el cable de calefacción mientras esté enrollado.
2. **NUNCA** lo instale de modo que la(s) fuente(s) externa(s) de calor puedan sobrecalentar la instalación. No use cable de calefacción en tuberías calentadas a más de 155°F tales como las tuberías de vapor.
3. **NUNCA** altere este cable de calefacción en ninguna forma. Si se acorta, se sobrecalentará. Cualquier intento de alterar físicamente el cable de calefacción anulará la garantía. Una vez cortado, el cable de calefacción no puede ser reparado.
4. El termostato y todo el cable de calefacción deben estar en contacto con la tubería.
5. **NUNCA** use amarras de metal para fijar el cable de calefacción a la tubería.

6. No instale el mismo cable en más de una tubería, esto puede causar que el cable de calefacción se sobrecaliente y puede resultar en incendio o descarga eléctrica.
7. permita que el cable de calefacción toque, cruce o se traslape en ningún punto. Esto causará que el cable de calefacción se sobrecaliente y puede resultar en incendio o descarga eléctrica.
8. instale cables de calefacción en paredes, pisos o techos.
9. No debe haber material combustible dentro de 1/2" (13 mm) de la instalación terminada.

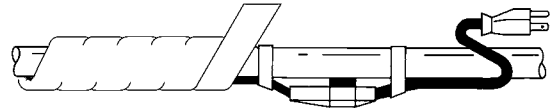
HERRAMIENTAS REQUERIDA

Tijeras • Lápiz de marcar • Lima • Cinta de medir
Protección para los ojos

MATERIALES ADICIONALES REQUERIDOS

Cinta para aplicaciones/cinta eléctrica de fibra de vidrio de 1/2" o aislamiento equivalente de tuberías con sello a vapor

INSTRUCCIONES GENERALES DE INSTALACION



Cable automático de calefacción para tuberías en tubería metálica para agua (Vea "Notas Especiales para Tuberías Plásticas" a continuación.)



ADVERTENCIA: Siempre use anteojos de seguridad durante la instalación.

1. Lea completamente la hoja de instrucciones antes de comenzar. Asegúrese que ha seleccionado la longitud correcta de cable de calefacción.
2. Antes de colocar el cable de calefacción, asegúrese que el área sobre la tubería y alrededor de ella esté libre y sin bordes agudos ni materiales combustibles. Retire las cintas de calefacción antiguas antes de proceder y use la lima para remover cualquier borde afilado.
3. La temperatura mínima de instalación del cable es de 15°F (-10°C). No instalar nunca el AHB cuando el cable esté a una temperatura inferior. Si el cable de calefacción está rígido (debido al frío), primero desenrósquelo y enchúfelo en un tomacorriente de 120 voltios hasta que esté tibio y maleable antes de desenchufarlo y colocarlo en la tubería.

4. Asegúrese que existe un receptáculo eléctrico debidamente conectado a tierra suficientemente cerca para enchufar el cable. Recomendamos enfáticamente el uso de un circuito con protección GFCI. Use el cable sólo en circuitos de 120 voltios y asegúrese que el tomacorriente eléctrico no esté sobrecargado. Este cable de calefacción consumirá 5 amperios o menos de electricidad. Si se necesita un cordón de extensión, use sólo uno del tamaño correcto, conectado a tierra, certificado CSA/UL, apropiado para servicio exterior.
5. El termostato (la tapa negra en la caja color naranja) debe ser colocado firmemente contra la tubería y asegurado con cinta eléctrica. El termostato debe ser colocado en el extremo más frío de la tubería. El termostato detectará la temperatura de la tubería y encenderá y apagará el cable para proporcionar una operación económica.
6. Coloque cinta de aplicación o cinta eléctrica de buena calidad a intervalos de 6 pulgadas para asegurar que el cable de calefacción esté recto a lo largo de la tubería. El radio mínimo de curvatura del cable calefactor es de 1/4" (6mm).



ADVERTENCIA: Usar siempre la cinta de aplicación de marca EasyHeat HCA o una cinta aisladora eléctrica de buena calidad con una capacidad térmica nominal mínima de 176°F (80°C). Otras cintas adhesivas pueden permitir que el cable se mueva a las temperaturas normales de operación del cable lo que puede resultar en sobrecalentamiento, incendio o descarga eléctrica.

7. Un máximo de 1/8" de aislamiento de fibra de vidrio debe ser usado sobre el cable de calefacción para protegerlo de temperaturas menores. El aislamiento aplicado sobre el cable de calefacción debe también ser aplicado sobre el termostato. El aislamiento debe estar protegido con un envoltorio hermético adicional enrollado en sentido contrario.



ADVERTENCIA: Recomendamos el uso de un receptáculo con interruptor de falla de circuito de conexión a tierra (GFCI) o un corta circuitos para reducir el peligro de incendio o descarga eléctrica de un cable de calefacción dañado o instalado incorrectamente. La corriente eléctrica de falla causada por un cable dañado o instalado incorrectamente PUEDE NO SER SUFICIENTEMENTE GRANDE para desconectar un cortacircuitos convencional. Si usted NO sabe si su circuito eléctrico está protegido por un GFCI, SIEMPRE consulte con un electricista.

NOTA: Muchos receptáculos de cintas de calefacción de casas rodantes, NO están protegidos por un GFCI.



ADVERTENCIA: NUNCA use más de 1/2" de fibrado vidrio u otro material de aislamiento no inflamable para aplicación en las tuberías. El aislamiento excesivo puede causar que el cable de calefacción se sobre caliente y cause un serio riesgo de incendio o descarga eléctrica.

8. Antes de operar el cable de calefacción, el instalador debe llenar el formulario de registro de compra.

NOTAS ESPECIALES PARA INSTALACIONES EN TUBERIA PLASTICA



ADVERTENCIA: NUNCA instale cable de calefacción en tubería plástica a menos que la tubería esté llena con agua en todo momento. NUNCA enrolle el cable de calefacción en las tuberías. Mantenga el cable de calefacción recto a lo largo de la tubería.

1. Para longitudes de tubería plástica diferentes a los largos estándares del cable de calefacción, consulte con su distribuidor.
2. Para obtener una distribución uniforme de calor, recomendamos envolver las tuberías plásticas con papel de aluminio antes de colocar el cable de calefacción.

MANTENIMIENTO

1. Al comienzo de la estación de calefacción y mensualmente durante la operación, inspeccione el cable de calefacción y su conexión a la fuente de energía eléctrica. Discontinúe su uso y retire cualquier unidad que haya sido cortada, dañada, sumergida en agua o muestre alguna evidencia de estarse pelando o rajando o se ha deteriorado por cualquier razón. Otras condiciones que deben observarse es si el cable ha sido roído por animales, si han caído sobre él recortes de la cortadora de pasto o si ha sido sometido a abuso físico. Este cable no contiene ninguna parte que pueda ser mantenida por el usuario.
2. El cable de calefacción puede permanecer en la tubería durante todo el año, pero recomendamos siempre apagarlo o desconectar la energía al final de la estación (cuando las temperaturas del aire permanecen por encima de 50°F). El termostato enciende el cable de calefacción cuando está expuesto a temperaturas por debajo a 38°F. Apagará el cable de calefacción cuando la tubería ha sido calentada a una temperatura de aproximadamente 45°F.

COMO SABER SI SU CABLE ESTA FUNCIONANDO

Su cable de calefacción cuenta con una luz en el enchufe. Esta luz indica que la corriente está ilegando al cable. Si la luz no está encendida, verifique la alimentación eléctrica al cable; es posible que el cortacircuitos del GFCI haya saltado. Para comprobar si el cable de calefacción funcionará en condiciones de congelación, dé los siguientes pasos:

1. Enchufe el cable.
2. Retire el fibra de vidrio aislamiento del área del termostato
3. Coloque una bolsa de hielo alrededor del termostato.
4. Espere unos 20 minutos.
5. El cable debe ahora sentirse tibio al tocarlo.



Este producto evitará que las tuberías llenas con agua se congelen. Puede ser usado en tuberías de suministro de **plástico** o **metal**. **No** lo use en tuberías de desagüe, tuberías de combustible o mangueras. El cable **no** debe estar enterrado ni entrar en contacto con el terreno. Siga la tabla de selección cuidadosamente y **no** use un tamaño de cable mayor. El cable **no** debe estar envuelto o enroscado y debe ser colocado plano a lo largo de la tubería utilizando la cinta de aplicación de marca EasyHeat HCA o una cinta aisladora eléctrica de buena calidad con una capacidad térmica nominal mínima de 176°F (80°C). Toda la instalación debe estar envuelta con aislamiento de fibra de vidrio de 1/2". Siga estrictamente las instrucciones de instalación incluidas.

REGISTRO DE COMPRA

NUMERO DE MODELO _____

FECHA DE COMPRA _____

COMPRADO DE _____

INSTALADOPOR _____

FECHA DE INSTALACION _____

GARANTIA LIMITADA

El fabricante del producto garantiza que si existe algún defecto material o de manufactura en este producto durante los primeros 12 (doce) meses luego de la fecha de su compra, nosotros reemplazaremos el producto con un modelo equivalente, sin incluir costo alguno de instalación o mano de obra.

Nuestra obligación de reemplazar el producto como se describe arriba está condicionada a que (a) la instalación del producto cumpla con las especificaciones indicadas en nuestras instrucciones de instalación y (b) el producto no haya sido dañado por actividades mecánicas o eléctricas inconexas.

El reemplazo del producto como se describe arriba será el único y exclusivo remedio a alguna falla de esta garantía. Esta garantía limitada no cubre ningún costo de servicio relacionado a reparación o reemplazo.

Nosotros no seremos responsables de ningún daño incidental, especial o consecucional como resultado de cualquier falla de esta garantía o de otro tipo, sea o no causada por negligencia. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales, de modo que la limitación arriba establecida puede no aplicarse a Ud.

La garantía arriba indicada es exclusiva y no da otras garantías respecto a la descripción o calidad del producto. Ninguna afirmación de hecho o promesa hecha por nosotros, de palabra u obra, constituirá una garantía. Si algún modelo o muestra le ha sido enseñado, el modelo o muestra se usó simplemente para ilustrar el tipo general y calidad de los bienes y no representa que los bienes necesariamente serán de ese tipo o naturaleza. **Ningún agente, empleado o representante de nosotros tiene autoridad para ligarnos a ninguna afirmación, representación o garantía concerniente a los bienes vendidos a menos que tal afirmación, representación o garantía sea específicamente incorporada por acuerdo escrito.**

CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN A UN PROPÓSITO PARTICULAR QUE PUEDA SURGIR EN CONEXIÓN CON LA VENTA DE ESTE PRODUCTO SERÁ LIMITADA EN DURACIÓN A DOCE (12) MESES DESDE EL DÍA DE LA COMPRA. NOSOTROS NO RECONOCEMOS NINGUNA DE LAS OTRAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, A MENOS QUE SE NOS PROHÍBA POR LEY EL HACERLO, EN CUYO CASO TODAS LAS DICHAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS EXPIRARÁN EN EL MENOR TIEMPO PERMITIDO POR LA LEY APLICABLE. Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, de modo que la limitación arriba indicada puede no aplicarse a Ud.

Esta garantía le otorga a Ud. derechos específicos legales, y Ud. puede también tener otros derechos que varían de estado en estado o de provincia en provincia.

Para obtener un reemplazo bajo esta garantía, cualquier producto o componente no operativo debe ser regresado, con comprobante de compra, al fabricante del producto en la dirección anotada aquí. El comprador es responsable de todos los costos incurridos en el retiro y reinstalación del producto y debe asumir previamente el costo del embarque a la fábrica o punto de compra.

This product will prevent water filled pipes from freezing. It can be used on water filled **plastic** or **metal** supply pipes. Do **not** use on drain lines, fuel lines or hoses. The cable must **not** be buried or come in contact with the ground. Follow the selection chart carefully and do **not** oversize the cable. The cable must **not** be wrapped or spiraled and must be placed flat to the pipe using Easy Heat HCA brand application tape or a good quality electrical tape with a minimum 176°F (80°C) temperature rating. The entire installation should be wrapped with 1/2" fiberglass insulation. Follow the enclosed installation instructions closely.

Ce produit préviendra le gel des conduites remplies d'eau. Il peut être utilisé sur les conduites d'alimentation de **plastique** ou de **métal**. **Ne pas utiliser** sur les tuyaux d'écoulement, les tuyaux à gaz ou les tuyaux d'arrosage. Le câble **ne devrait pas** être enterré ou entrer en contact avec le sol. Suivre le diagramme de sélection avec soin et **ne pas choisir** un câble trop long. Le câble **ne devrait pas** être enveloppé ou former une spirale et devrait être placé à plat contre le tuyau en utilisant un Easy Heat HCA ou un ruban électrique conçu pour la température. L'installation entière devrait être enveloppée avec de l'isolation de fibre de verre de 1/2 po. Suivre les instructions d'installation ci-jointes soigneusement.

Este producto evitará que las tuberías llenas con agua se congelen. Puede ser usado en tuberías de suministro de **plástico** o **metal**. **No** lo use en tuberías de desagüe, tuberías de combustible o mangueras. El cable **no** debe estar enterrado ni entrar en contacto con el terreno. Siga la tabla de selección cuidadosamente y **no** use un tamaño de cable mayor. El cable **no** debe estar envuelto o enroscado y debe ser colocado plano a lo largo de la tubería usando cinta Easy Heat HCA o eléctrica para la temperatura indicada. Toda la instalación debe estar envuelta con aislamiento de fibra de vidrio de 1/2". Siga estrictamente las instrucciones de instalación incluidas.

TOOLS REQUIRED

Scissors • Tape measure • File
Marking pencil • Eye protection

ADDITIONAL MATERIALS REQUIRED

EasyHeat HCA application tape/electrical tape • 1/2-inch fiberglass or equivalent non-flammable pipe insulation with vapor seal

LES OUTILS REQUIS

Ciseaux • Ruban à mesurer • Crayon • Papier sablé
Lunettes protectrices

MATÉRIEL ADDITIONNEL REQUIS

Ruban électrique/adhésif • Isolant en fibre de verre
1/2 pouce ou l'équivalent avec coupe vapeur

HERRAMIENTAS REQUERID

Tijeras • Lápiz de marcar • Lima • Cinta de medir
Protección para los ojos

MATERIALES ADICIONALES REQUERIDOS

Cinta para aplicaciones/cinta eléctrica de fibra de vidrio de 1/2" o aislamiento equivalente de tuberías con sello a vapor

?

8AM – 5PM
EST
M–F

Questions? If you have questions regarding installation, operation or maintenance of this kit, call toll-free **800/562-6587** for assistance, Monday through Friday, 8 AM to 5 PM EST. Online: <http://www.easyheat.com>

Questions? Si vous avez des questions concernant l'installation, l'utilisation ou l'entretien de cette trousse, veuillez appeler sans frais au **800/562-6587** pour obtenir de l'aide du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h HNE.
En ligne : <http://www.easyheat.com>

¿Preguntas? Si tiene preguntas relativas a la instalación funcionamiento o mantenimiento de éste kit, llame sin cargo al teléfono **800/562-6587** para asistencia técnica, de lunes a viernes, de 8:00 AM a 5:00 PM hora del este.
En línea : <http://www.easyheat.com>



USA
2 Connecticut South Drive
East Granby, CT 06026
Tel. (800) 537-4732
Fax (888) 324-2440

CANADA
99 Union St.
Elmira, Ont. N3B 3L7
Tel. (519) 669-2444
Fax (519) 669-6419

www.easyheat.com